

**FAG****SCHAEFFLER**

Schaeffler Technologies AG & Co. KG · Industriestrasse 1 - 3 · DE-91074 Herzogenaurach

GETRAG S.p.A.
V Dei Ciclamini 4IT-70026 Modugno
BA**EX****Bolla Consegna / Lieferschein**

No. bolla cons. Lieferschein-Nr.	Num. spediz. Sendungs-Nr.	GiornoSped. Versandtag
33779094	49214236	2018-07-23
Cod.cl. Kunden-Nr.	Codice fornitore Lieferanten-Nr.	Pagina Seite
024466	91000733	1
Ns. rif. Unsere Zeichen	Tel.Int. Hausruf	
WP/IWS-P21		

211568

Indirizzo spediz / Versandanschrift

GETRAG S.p.A.
Stab 100
V Dei Ciclamini 4
IT-70026 Modugno BA

Corriere distribuzione / zustellender Spediteur

Flash Europe GmbH 178
Echterdinger Straße 57
DE-70794 Filderstadt

Trasporto speci

Condiz. consegna / Lieferbedingungen

Destinazione - porto / Bestimmungsort - Hafen

DAP

MODUGNO

No. pos. Pos.-Nr.	No. art. / Sach-Nr. Cod.var. / Var.-Nr.	Nr-art-clie / KD-Sach-Nr. Breve descriz. art. / Sachkurzbezeichnung	Quantità / Menge	Indice collo / Kolli - Index
		VS. NO. DI PARTITA IVA: IT04886850728 FORNITURA EU		
*****	Numero d'ordine	0131588		
	Bolla	33779094		
	Magazzino	61/5061		
	N. ordine cliente	550003247302		
	Vostro riferimento	413		
	Dati supplementari	20140827		
0010	Nr-art-clie	9009016676		
		065032004-0000-12		
	065-032-004	F-562440.01.RH#W60		
		COM-Code DI		
	Paese origine	GERMANIA		
	Charge	0030585455	di cui	1200# 961239550 004
	Charge	0030585455	di cui	1200# 961241388 003
	Charge	0030585455	di cui	1200# 961241414 007
	Charge	0030585455	di cui	1200# 961243046 006
	Charge	0030585455	di cui	1200# 961243069 008
	Charge	0030585455	di cui	1200# 961243135 001
	Charge	0030585455	di cui	1200# 961243428 005
	Charge	0030585455	di cui	1200# 961243780 002
Lista	imballi del	DDT (gestione vuoti):		Descriz. clienti
	8 Deckel P-38-A0806	RAL 9011 gra phitschwarz,		
	Schaeffler Group,	812X612X53, PP-RG (PM), 20-38		
	8 Flachpalette P-26-SGP1	800X600 X160,		
	schwarz, Polyethylen und Polypropylen,	20-26-02-90, S1		
160	KLT P-14-C4314-1	RAL 5012 lich tblau-VDA-		KLT 4314
	400X300X147, Polypropylen,	20-14-02-90		
		Continuazione 2		

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata:

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio:

Quantità Imballi:

Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO

Data controllo:

Firma

9600

Indirizzo / Anschrift

Industriestrasse 1 - 3
DE-91074 HerzogenaurachTel. +49 9132 82-0
Fax +49 9132 82-4950

19:16

**SCHAEFFLER**

Schaeffler Technologies AG & Co. KG · Industriestrasse 1-3 · DE-91074 Herzogenaurach

GETRAG S.p.A.
V Dei Ciclamini 4IT-70026 Modugno
BA

EX

Bolla Consegna / Lieferschein

No. bolla cons. Lieferschein-Nr. 33779094	Num. spediz. Sendungs-Nr. 49214236	GiornoSped. Versandtag 2018-07-23
Cod.cl. Kunden-Nr. 024466	Codice fornitore Lieferanten-Nr. 91000733	Pagina Seite 2
Ns. rif. Unsere Zeichen WP/IWS-P21	Tel.int. Hausruf	

Indirizzo spediz / Versandanschrift

GETRAG S.p.A.
Stab 100
V Dei Ciclamini 4
IT-70026 Modugno
BA

Corriere distribuzione / zustellender Spediteur

Flash Europe GmbH
Echterdinger Straße 57
DE-70794 Filderstadt
178**Trasporto speci**

Condiz. consegna / Lieferbedingungen DAP	Destinazione - porto / Bestimmungsort - Hafen MODUGNO
--	---

No. pos. Pos.-Nr.	No. art. / Sach-Nr. Cod.var. / Var.-Nr.	Nr-art-clie / KD-Sach-Nr. Breve descriz. art. / Sachkurzbezeichnung	Quantità / Menge	Indice collo / Kolli - Index
Lista pacchi per spediz.:				
Nrsped/Index Kolli Peso L. tara Nr.espresso				
MW PAL 806 X 606 X 900 mm				
	49214236-001	961243135	241,5	44,8 340476439612431357
	49214236-002	961243780	241,5	44,8 340476439612437809
	49214236-003	961241388	241,5	44,8 340476439612413889
	49214236-004	961239550	241,5	44,8 340476439612395505
	49214236-005	961243428	241,5	44,8 340476439612434280
	49214236-006	961243046	240,6	43,9 340476439612430466
	49214236-007	961241414	242,0	45,3 340476439612414145
	49214236-008	961243069	241,5	44,8 340476439612430695

Somma per spediz. 49214236 8 colli 1931,6 358,0 3,517 m3

Flash, Filderstadt (178)**AVIEXP33779094**

A livello di posizione vengono stampati sia il vecchio codice articolo INA sia quello nuovo. Il vecchio codice è stampato in grassetto.

Ufficio Spedizioni
Schaeffler Technologies, Werk 30, Industriestrasse 1-3
DE-91074 Herzogenaurach
SI/HZA-SLEL Manuel Dronsgalla, Tel. +49(9132)82-86746, Fax +49(9132)82-457

Indirizzo / Anschrift

Industriestrasse 1 - 3
DE-91074 HerzogenaurachTel. +49 9132 82-0
Fax +49 9132 82-4950

19:16

1) Versender/Lieferant Schaeffler Technologies AG & Co. KG Industriestrasse 1 - 3 DE-91074 Herzogenaurach		2) Codice fornitore 91000733		3) Speditionsauftrags-Nr. 49214236	
5) Beladestelle Werk 30, Industriestraße 1-3 DE-91074 Herzogenaurach		6) Data 2018-07-23		7) Relations-Nr. 	
8) Sendungsnummer 49214236		9) Versandspediteur Flash Europe GmbH Deutschland Echterdinger Straße 57 DE-70794 Filderstadt Telefon 71177944-82 Telefax		10) Spediteur-Nr. 0178	
11) Destinät. GETRAG S.p.A. V Dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno BA		12) Cod.cl. 24466		13) Bordero-Ladefliste-Nr. 15) Versendervermerk für den Versandspediteur Bitte mit LS oder WBS zustellen	
14) Anliefer-/Abladestelle GETRAG S.p.A. Stab 100 V Dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno POSTO SCARIC 14248 BA		16) Eintreff-Datum 17) Eintreff-Zeit			

18) Zeichen und Nr./Lieferschein-Nr./Zeit	19) Numero	20) Packaging Type	21) SF	22) Inhalt	23) Lademittelgewicht kg	24) Bruttogewicht kg
33779094	8	MW PAL	0	Rollenlager, spanlos	357,8	1931,6
Lista imballo per spediz.: 8 Deckel P-38-A0806 RAL 9011 gra phitschwarz, Schaeffler Group, 812X612X53, PP-RG (PM), 20-38 8 Flachpalette P-26-SGP1 800X600 X160, schwarz, Polyethylen und Polypropylen, 20-26-02-90, S1 160 KLT P-14-C4314-1 RAL 5012 lich tblau-VDA- KLT 4314 400X300X147, Polypropylen, 20-14-02-90				Descriz. clienti		
Tot.	8	Rauminhalt m3/Lademeter		3,517	Summen	357,8 1931,6

29) Gefahrgut UN-Nr.:
 Gefahrgut-Bezeichnung
 Gefahrgutmuster-Nr.:
 Verpackungsguppe
 Nettomasse kg/l
 Hinweise auf Sondervorschriften

30) Francatur DAP	31) Warenwert für Transportversicherung Cliente viet	32) Versender-Nachnahme
-----------------------------	--	-------------------------

33) Anlagen Lieferschein(e) Bolla Consegna 33779094	34) Auftragsnummer Kunde 35) Kontierung 36) Transportmittel-Nr. 37) LKW-Code 38) Nat.spediz 39) Abrechnungs-Schl.
41) Übernahmebestätigung des Fahrers: Obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäßem Z	40) Empfangsbestätigung des Warenempfängers: Obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäßem Zustand erhalten. KUEHNE+NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) 24 LUG 2018 Firmenstempel/Unterschrift

43) Es gelten die Allgemeinen Deutschen Spediteurbedin neusten Fassung.	42) Die Sendung enthält Euro-Flach-Pal. (FP) Euro-Gitter-Pal. (GP)
--	--

(Platz für Barcodefelder)

**"Ricevuto con riserva di
 verifica su qualità e quantità"**



SCHAEFFLER

Frachtauftrag / Consignment note				Sondertransport-Nr. / Premium freight no.																																	
Abender / Sender Schaeffler Technologies, Herzogenaurach Industriestrasse 1-3 DE 91074 Herzogenaurach				Unsere Referenz-Nummer / our reference number PFR1870444 Datum / Date 23.07.2018 19:13 Richtung / Direction Ausgang / Outbound																																	
Beladestelle / Loading point Versand Ladetag / Loading date 23.07.2018 Ladeuhrzeit / Loading time 16:00				Spediteur / Carrier Flash Europe Spediteur-Nr. / Carrier no. 178																																	
Empfänger / Receiver Kunden-Nr. / Customer no. 24466 GETRAG S.P.A. Getriebe-u.Zahn V Dei Ciclamini 4 IT 70026 MODUGNO Kontakt / Contact Telefon / Phone E-Mail Adresse / Address				Driver's name: Mobile phone: Licence plate no: Eintreff-Datum / Required date 24.07.2018 Eintreff-Zeit / Required time 14:00																																	
Shipping reference number																																					
<table border="1"><thead><tr><th>Packstück / Parcel</th><th>Anzahl / Quantity</th><th>Abmessung / Dimensions</th><th>cm</th><th>Gewicht / Weight</th></tr><tr><th>Reference number</th><th>Type</th><th>Länge / Length</th><th>Breite / Width</th><th>Höhe / Height</th></tr></thead><tbody><tr><td>49214231</td><td>Pallet</td><td>2</td><td>80</td><td>60</td><td>90</td><td>784,000</td></tr><tr><td>49214236</td><td>Pallet</td><td>8</td><td>81</td><td>61</td><td>90</td><td>1932,000</td></tr><tr><td>49214410</td><td>Pallet</td><td>1</td><td>80</td><td>60</td><td>90</td><td>406,000</td></tr></tbody></table>							Packstück / Parcel	Anzahl / Quantity	Abmessung / Dimensions	cm	Gewicht / Weight	Reference number	Type	Länge / Length	Breite / Width	Höhe / Height	49214231	Pallet	2	80	60	90	784,000	49214236	Pallet	8	81	61	90	1932,000	49214410	Pallet	1	80	60	90	406,000
Packstück / Parcel	Anzahl / Quantity	Abmessung / Dimensions	cm	Gewicht / Weight																																	
Reference number	Type	Länge / Length	Breite / Width	Höhe / Height																																	
49214231	Pallet	2	80	60	90	784,000																															
49214236	Pallet	8	81	61	90	1932,000																															
49214410	Pallet	1	80	60	90	406,000																															
Summe Packstücke / Amount parcels 11				Gesamt Gewicht / Total weight 3122,000																																	
Kontakte beim Absender / Contacts ship from location Veranlasser / Initiator Hagen, Patrick WP/WS-P21L hagenpat@schaeffler.com				Bezahlung / Payment Bitte beachten Sie, das zur Bezahlung der Frachtrechnung die Sondertransport-Nummer und das Kostenelement benötigt wird. Please note that for payment of freight charges the premium freight number and cost element is required. Kostenelement / Cost element Rechnung für Transportgebühren an / Invoice for transportation charges will apply: KUEHNE + NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)																																	
Übernahmebestätigung des Fahrers / Acceptance by driver Datum / Date Uhrzeit Name				Unterschrift / Signature 23 JUL 2018 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"																																	
Empfangsbestätigung des Warenempfängers / Receipt by consignee Datum / Date Uhrzeit Name				Unterschrift / Signature																																	